

## Sommer? Zeltzeit!



*Obwohl der Juni kälter war als gewöhnlich, bringen der Juli und August bestimmt viel Sonnenschein. Auch die Abende und Nächte sind immer wärmer: das Zelt im Regal sucht nach Aufmerksamkeit! Das Schlafen unter freiem Himmel ist besonders erlebnisreich, sogar für eine Nacht! Hier geben wir euch Tipps für angenehmes Zelten!*

### Wo?

an einem See  
im Garten  
im Wald  
im Camping  
an einer Quelle

### Was nimmt man mit?

genügend Wasser  
Abendessen/Snacks  
Schlafsack  
Matratze/Isomatte  
Kissen  
Taschenlampe  
Streichholz  
Toilettenpapier/Taschentuch  
Anti-Mücken-Spray  
Taschenmesser

### Mit wem?

unbedingt mit (mindestens) einer/m Erwachsenen  
mit Freunden  
mit Geschwistern  
mit Cousins  
mit den Nachbarkindern

### Was ist zu tun?

Lagerfeuer anzünden  
die Sterne am Himmel beobachten  
Zungenbrecher üben  
Geschichten ausdenken und erzählen  
Snacks am Lagerfeuer aufwärmen  
Lagerfeuer auslöschen!

### Das Schuljahr 2019/2020:

Es begann wie üblich, endete aber verrückt!

### Erlebnis-Comics für DKjunior 2021

Liebe NZjunior-Leserinnen und Leser,

mit viel Freude teile ich euch mit, dass wir während der vergangenen Wochen mehr als 40 Erlebnis-Comics über das Schuljahr 2019/2020 von euch bekommen haben!

Ihr habt wieder fleißig und kreativ gearbeitet, nun sind wir dran! Unsere Aufgabe mit euren erlebnisreichen Bildern und Geschichten macht uns immer viel Spaß!

Wir sind sehr dankbar, dass ihr an unserer Ausschreibung (wieder) teilgenommen habt, ihr seid super!

Wir melden uns wieder, wenn das Jahrbuch der Ungarndeutschen, der Deutsche Kalender, mit der Kinderbeilage DKjunior Ende November erscheint!

Entspannte Ferientage wünsche ich euch,  
Dorottya Bach  
NZjunior-Redakteurin

## Waschbär Willy daheim

Hallo kleine Leute!

Ich habe eine so arbeitsame Woche hinter mir! Die Erbsen aus meinem \_\_\_\_\_ (1) sind endlich reif (und echt lecker) geworden! Zuerst pflückte ich die Schoten, dann wusch ich sie sorgfältig und am Ende kam das \_\_\_\_\_ (2). Stundenlang. Gefühlt eher tagelang! Erbsen, ERBSEN überall. Habt ihr auch schon mal jede Menge Erbsen aus den Schoten gelöst, also sie rausgepult? Dann wisst ihr: keine schwere Aufgabe, aber echt monoton! „Einmal sollte ich damit doch fertig sein!“, dachte ich und versank in \_\_\_\_\_ (3). Was alles kann ich aus Erbsen zubereiten, hmmm? Erbsensuppe... Erbsengemüse... Das ist aber keine breite \_\_\_\_\_ (4)! O, nein! Mein Tiefkühlschrank ist voll mit dem grünen Gemüse, was mache ich nun damit? So viele Erbsen und so wenige \_\_\_\_\_ (5)! Ich brauche eure Hilfe! Würdet ihr mir bitte ein Rezept mit Erbsen oder das Rezept eurer Lieblingsspeise mit den superleckeren Erbsen mitteilen?



Süßeste Erbsengrüße,

*Waschbär Willy*

**Die fehlenden Wörter:**  
Garten, Gedanken,  
Ideen, Palette, Pulen

## Zoom-Zoom-Zoom



Was seht ihr auf dem gezoomten Bild? Schreibt das Lösungswort auf die Linie!

Kleine Hilfe:

Kein Hochhaus, trotzdem ist es ganz-ganz hoch.

Was sehe ich auf dem Bild?

\_\_\_\_\_

### Die Lösungen von Nummer 26:

Waschbär Willy daheim (11)

- 1 - Freunde
- 2 - Blumen
- 3 - Sommerzeit
- 4 - Reihe
- 5 - Garten

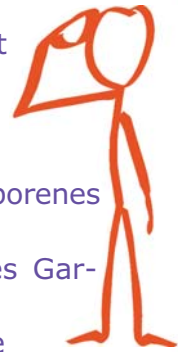
Die Haube ist eine Art Mütze für Frauen.

Die Fahne und die Fakten gehören zu Grönland.

Auf süße Kirschen wurde gezoomt!

### Wie bitte?

Was bedeutet das Wort „Laube“?



**A:** ein neugeborenes Wildschwein

**B:** ein kleines Gartenhäuschen

**C:** eine große Mappe für Dokumente

## Land und Fahne



An welches Land haben wir gedacht? Könnt ihr es mit Hilfe von 5 Fakten und der Fahne enträtseln?

**Fakt Nr. 1:** Die Amtssprache des Landes ist Arabisch.

**Fakt Nr. 2:** Dieses Land ist ein beliebter Urlaubsort im Sommer.

**Fakt Nr. 3:** Das Land grenzt an das Mittelmeer.

**Fakt Nr. 4:** Dieser Staat hat ca. 11 Millionen Einwohner.

**Fakt Nr. 5:** Die Hauptstadt des Landes heißt Tunis.

Name des Landes:

\_\_\_\_\_



# Stechen – Kratzen – Beißen

## Wehrhaftes Gebiss

*Was vom Gebiss eines Tieres zu halten ist, bleibt nicht lange verborgen, es braucht ja nur das Maul aufzureißen. Von den Fangzähnen der Raubtiere ist die Gefährlichkeit bekannt, dass aber auch ein „lustiger Affe“ mit seinen Zähnen eine respektable Waffe besitzt, wird spätestens dann klar, wenn er sie bleckt: Ein Mantelpavian mit seinem kräftigen Gebiss kann auch einen Arm durchbeißen. Das demonstrative „Gähnen“ zeigt dabei weniger die Ermüdung des Tieres an, als dass es vielmehr als Drohgebärde dient.*



Das Gebiss eines Mantelpavians lässt Schlimmes vermuten



Buschviper zeigt ihre Giftzähne, die nach hinten eingeklappt werden können

Mit gefährlichen Bissen werden vor allem Schlangen in Zusammenhang gebracht. Ein Drittel der 3.400 Schlangenarten haben Giftzähne, deren Toxine entweder auf das Blut und Gewebe des Opfers wirken oder auf das Zentralnervensystem. Nach dem Biss werden beim Schließen des Mauls die langen Giftzähne nach hinten

umgeklappt; die Giftdrüsen sind meist weiter hinten im Schädel der Schlange positioniert. Die Uräusschlange ist eine von dreißig Kobrarten, deren hochwirksames Gift einen Menschen in kurzer Zeit töten kann. Die Speikobras spucken ihr Gift bis zu drei Meter weit gezielt auf ihren Gegner; trifft es seine Augen, ist er meistens nachher blind. In Österreich ist die Kreuzotter die häufigste Giftschlange. Ihr Gift ist zwar hochkonzentriert, wegen des geringen Vorrats aber höchstens für Kinder gefährlich. Todesfälle sind keine bekannt. Weltweit werden jährlich eine Million Menschen von Giftschlangen gebissen, und für zehn Prozent ist der Biss tödlich.



Ein Krokodil hat ein furchterregendes Gebiss



Skelett einer Uräusschlange – Kobra

Im Tierreich können Gebisse sehr interessante Formen entwickeln, angefangen von den Kauplatten der Lamas bis zum mehrreihigen Revolvergebiss der Haie. (Fortsetzung folgt)

Text: Traude Walek-Doby  
Foto: Mag. Ignazius Schmid,  
Daniel Hinterramskogler

# Noch nie gehört?

## 10 wissenswerte Fakten über die Bücher

1.

Im Mittelalter war das Beutelbuch verbreitet, das am Gürtel befestigt werden konnte.

2.

Das meistgedruckte und meistverbreitete Buch ist die Bibel.

3.

Lupe, bitte! Das kleinste Buch der Welt ist nicht einmal so groß wie ein Streichholzkopf.

4.

Versteht ihr das Wort „Inkunabel“ (Wiegendruck)? So wurden die gedruckten Bücher bis 1500 genannt.

6.

Der Welttag des Buches wird seit 1995 im Frühjahr, am 23. April, gefeiert.

8.

Manche Sprachforscher behaupten, dass der Begriff „Buch“ darauf zurückzuführen ist, dass bei den Germanen Runen in Stäbchen aus Buchenholz oder in Buchenbäume eingeritzt worden sind.

9.

Das schwerste Buch der Welt wiegt 210 kg. „Das Buch der Apokalypse“ erschien im Jahr 1961.

10.

Frauen lesen durchschnittlich im Jahr 4 Bücher mehr als Männer.





# Quizreihe für die Sommerferien

## Thema 3: Lebensmittel

*Für diese Sommerferien starten wir für euch eine außerordentliche Quizreihe mit vielen verschiedenen Themen! Habt ihr Hunger? Falls jetzt noch nicht, am Ende der Fragen ganz bestimmt! Mit einer korrekten Lösung verdient ihr vielleicht auch was Süßes! Die Lösungen dazu findet ihr auf Seite 8.*

1. Was darf im Omelett nicht fehlen?



1 Punkt

- A) Gurke
- B) Ei
- C) Sahne

2. Welches Lebensmittel hat am wenigsten Fett?

1 Punkt

- A) Karotten
- B) Brot
- C) Chips

3. Was sind Rosinen?

1 Punkt

- A) entkernte Pflaumen
- B) getrocknete Weintrauben
- C) unreife Kirschen

4. Welches Lebensmittel stammt nicht aus Südamerika?

1 Punkt

- A) Tomate
- B) Kartoffel
- C) Reis

5. Was sind die vier Zutaten für Nockerln?



1 Punkt

- A) Mehl, Honig, Milch und Hefe
- B) Mehl, Ei, Zucker und Pfeffer
- C) Mehl, Ei, Salz und Wasser

6. Warum dürfen die Samen der Kartoffel nicht verzehrt werden?



1 Punkt

- A) weil sie giftig sind
- B) weil sie nicht lecker sind
- C) weil sie die Schädlinge töten

7. Aus was wird Tofu gemacht?



1 Punkt

- A) Milch
- B) Ziegenkäse
- C) Soja

8. Was bedeutet Laktose?

1 Punkt

- A) Gluten
- B) Milchzucker
- C) Mehlkörnchen

9. Was essen Vegetarier nicht?

1 Punkt

- A) Fleisch
- B) Käse
- C) Obst

10. In welchem Lebensmittel steckt am meisten Zucker?



1 Punkt

- A) Erbse
- B) Schokolade
- C) Nudel

11. Woraus wird Popcorn gemacht?



1 Punkt

- A) Mais
- B) Kürbiskern
- C) Paprika

12. Was würde ein Veganer gerne verzehren?

1 Punkt

- A) Fisch
- B) Wassermelone
- C) Wurst

13. Woraus wird Humus gemacht?



1 Punkt

- A) Kokosnuss
- B) Kichererbse
- C) Honig

13+1. Aus welchem Land stammt die Lieblichkeit des Sommers, die Eiscreme?



2 Punkt

\_\_\_ von 15 Punkten habe ich erreicht! Ich bin zufrieden/unzufrieden damit.



# Valeria-Koch-Illustrationswettbewerb



Biborka Rojik, Klasse 4, Gara



Kristóf Majorosi, Klasse 4, Hetfel



Koppány Bártfay, Klasse 1, Gara



Nikolett Ruppe, Klasse 3, Mohatsch



Sebestyén Savanya, Klasse 3, Mohatsch



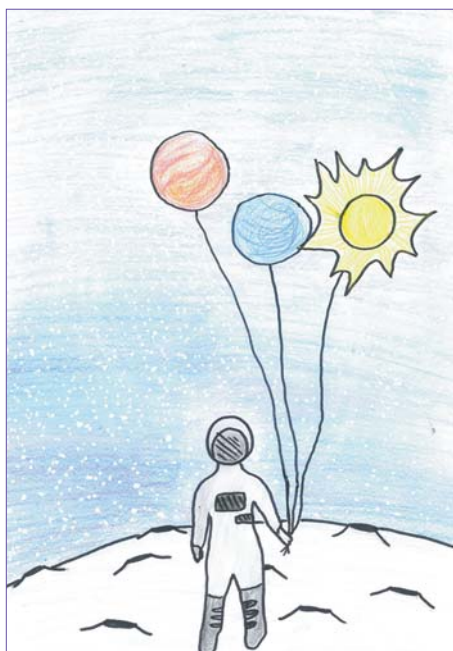
Noémi Varga, Klasse 4, Wieselburg-Ungarisch-Altenburg



Kitti Kasza, Klasse 6, Schomberg



Fanni Fazekas, Klasse 1, Wieselburg-Ungarisch-Altenburg



Virág Kungl, Klasse 8, Waschludt



Kardosa Csizmadia, Klasse 4, Waschludt



Bence Lovász, Klasse 7, Saar



Kludia Rebenszki, Klasse 3, Gara



# Valeria-Koch-Illustrationswettbewerb



Éva Kovács, Klasse 8, Hajosch



Helga Boda, Klasse 7, Saar



Marcell Varga, Klasse 5, Gara



Martin Németh, Klasse 8, Waschludt



Réka Salamon, Klasse 7, Tamaschi



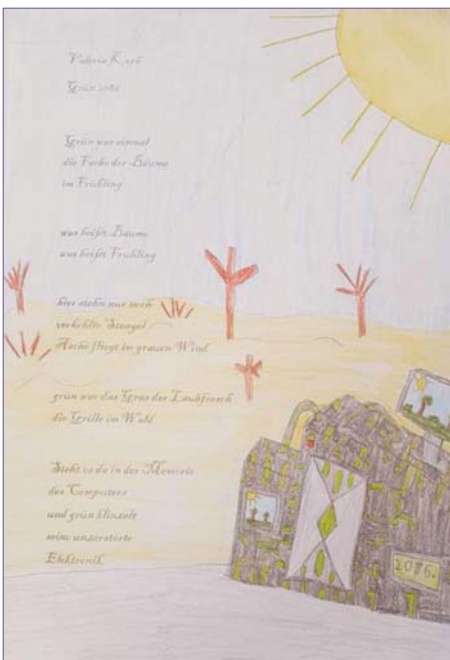
Borbála Hudwágner, Klasse 4, Petschwar



Lilla Zsófia Ari, Klasse 8, Wetschesch



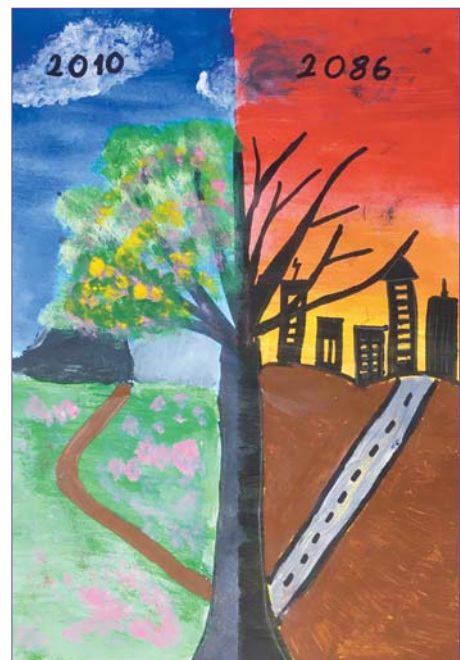
Réka Szantner, Klasse 5, Sepetnek



László Tabi, Klasse 7, Wesprim-Ratot



Dorotya Varga, Klasse 3, Fünfkirchen



Pintyőke Pál, Klasse 8, Hedjeß



## Was geschah an diesem Tag...?



Foto: I. F.

### Käfer-Vorgänger im Hamburger Automuseum

... vor 85 Jahren, am 3. Juli 1935, wurde der VW-Käfer der Öffentlichkeit vorgestellt.

... vor 67 Jahren, am 4. Juli 1953, wurde Imre Nagy zum ungarischen Ministerpräsidenten gewählt.



... vor 228 Jahren, am 5. Juli 1792, wurde Franz II. aus dem Haus Habsburg-Lothringen zum römisch-deutschen Kaiser gewählt. Er war der letzte Kaiser des Heiligen Römischen Reiches Deutscher Nation.

... vor 79 Jahren, am 6. Juli 1941, wurde in Ungarn der Rechtsverkehr eingeführt.



... vor 32 Jahren, am 7. Juli 1988, wurde der ungarische Komponist Béla Bartók auf dem Friedhof „Farkasréti“ in Budapest neubegraben.



... vor 30 Jahren, am 8. Juli 1990, gewann Deutschland gegen Argentinien im Finale der Fußball-Weltmeisterschaft in Rom.

... vor 64 Jahren, am 9. Juli 1956, wurde der US-amerikanische Schauspieler Tom Hanks in Kalifornien geboren.

**Die Lösungen von Seite 4:**  
**Lebensmittel**  
 1B, 2A, 3B, 4C, 5C, 6A, 7C,  
 8B, 9A, 10B, 11A, 12B, 13B,  
 13+1: Italien

## Sudoku macht Spaß!

Bei einem Sudoku müssen die leeren Felder so mit Zahlen ausgefüllt werden, dass jede Zahl nur einmal in jeder Zeile, nur einmal in jeder Spalte und nur einmal in jedem Block vorkommt. Nun haben wir Zahlen von 1 bis 6. Wer kann am schnellsten den Sudoku-Block richtig lösen?

4	3		6	1	
1	2				6
	6		2		3
	4	2			
	1		4		
3					4

## LACH MIT!

Ein Bub und ein Mädchen werden geboren und fliegen mit dem Storch zu ihrem Bestimmungsort.

Sagt der Bub: „Du, kommst du auch zur Welt?“

Darauf das Mädchen: „Na glaubst du vielleicht, dass sie mich als Stewardess mitgeschickt haben?“

Ein Ferkel steht erstaunt vor einer Steckdose und fragt schließlich verwundert:

„Haben sie dich eingemauert?“

„Sie hatten einen Autounfall!“

„Nein, wo denken Sie hin?“

„Ihr Wagen hat aber eine ganz schöne Delle.“

„Ja, ich weiß. Aber gestern hat ein Porsche mein Schnauferl ausgelacht, und da hat es eine Keilerei gegeben.“

„Aber Autos prügeln sich doch nicht!“

„Nicht? Dann hat mich der Kerl angelogen.“

## NZjunior

Redakteurin: **Dorottya Bach**  
 Anschrift: NZjunior Budapest,  
 Lendvay u. 22 H-1062  
 E-Mail: nzjunior2018@gmail.com  
 NZjunior im Internet bis Ende 2018:  
 www.neue-zeitung.hu/archiv  
 Gegründet von **Beate Dohndorf**  
 (1943-2017)